Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2026/2357

21.10.2026

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2026/2357,

annettu 13 päivänä lokakuuta 2026,

sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavassa eurooppalaisessa komiteassa ja Reinin navigaation keskuskomissiossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevan eurooppalaisen normin, jokitiedotuspalveluja koskevan eurooppalaisen normin ja Reinillä liikennöivien alusten tarkastusmääräyksiä koskevan muutosehdotuksen hyväksymiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Reinin vesiliikenteestä 17 päivänä lokakuuta 1868 tehty tarkistettu yleissopimus, sellaisena kuin se on muutettuna 20 päivänä marraskuuta 1963 Strasbourgissa allekirjoitetulla yleissopimuksella Reinin vesiliikenteestä tehdyn tarkistetun yleissopimuksen muuttamisesta, jäljempänä 'yleissopimus', tuli voimaan 14 päivänä huhtikuuta 1967. Yleissopimuksella säilytetään Reinin navigaation keskuskomissio, jäljempänä 'RNKK', ja vuonna 1815 perustettu Reinin sisävesiliikennejärjestelmä. RNKK:n yhteyteen perustettiin 3 päivänä kesäkuuta 2015 sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaava eurooppalainen komitea, jäljempänä 'CESNI', kehittämään etenkin aluksiin, tietotekniikkaan ja miehistöön liittyviä sisävesiliikenteen teknisiä normeja eri aloilla.

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2016/1629 ([1]) viitataan sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevien CESNIn normien eli sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevien eurooppalaisten normien, jäljempänä 'ES-TRIN', painokseen 2025/1. Myös RNKK viittaa uusimpiin normeihin Reinin määräyksissään. Yleissopimuksen 22 ja 23 artiklan mukaan RNKK voi antaa sitovia päätöslauselmia, joissa vahvistetaan tekniset vaatimukset sisävesialuksille Reinin sisävesiliikenteessä. CESNIn hyväksymistä teknisistä normeista tulee sitovia, kun RNKK:n asiaa koskevissa sitovissa päätöslauselmissa viitataan kyseisiin teknisiin normeihin.

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2005/44/EY ([2]) viitataan uusimpiin CESNIn normeihin, joissa vahvistetaan yhtenäiset tekniset eritelmät ja standardit, joilla tuetaan jokitiedotuspalveluja (RIS) ja varmistetaan niiden yhteentoimivuus, jäljempänä 'ES-RIS'. Yleissopimuksen mukaan RNKK voi muuttaa jokitiedotuspalveluja koskevaa sääntelykehystä viittaamalla CESNIn hyväksymiin teknisiin normeihin ja tekemällä kyseisistä teknisistä normeista pakollisia yleissopimuksen soveltamisen yhteydessä.

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/1629, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, sisävesialusten teknisistä vaatimuksista, direktiivin 2009/100/EY muuttamisesta ja direktiivin 2006/87/EY kumoamisesta (EUVL L 252, 16.9.2016, s. 118, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/1629/oj).

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/44/EY, annettu 7 päivänä syyskuuta 2005, yhdenmukaistetuista jokitiedotuspalveluista (RIS) Euroopan yhteisön sisävesillä (EUVL L 255, 30.9.2005, s. 152, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/44/oj).

(4) CESNIn odotetaan hyväksyvän päivitetyn sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevan eurooppalaisen normin 2027/1, jäljempänä 'ES-TRIN 2027/1', sekä jokitiedotuspalveluja koskevan eurooppalaisen normin 2027/1, jäljempänä 'ES-RIS 2027/1', istunnossaan 16 päivänä lokakuuta 2026. Kyseisten normien hyväksymisen jälkeen RNKK aikoo hyväksyä täysistunnossaan 3 päivänä joulukuuta 2026 päätöslauselmia, joilla muutetaan sen sääntelykehystä siten, että niissä viitataan normeihin ES-TRIN 2027/1 ja ES-RIS 2027/1. ES-TRIN 2027/1 korvaa normin ES-TRIN 2025/1 ja ES-RIS 2027/1 korvaa normin ES-RIS 2025/1.

(5) Normissa ES-TRIN 2027/1 vahvistetaan sisävesialusten turvallisuuden varmistamiseen tarvittavat yhdenmukaiset tekniset vaatimukset. Se sisältää määräyksiä laivanrakennuksesta, sisävesialusten varustamisesta ja laitteista, erityismääräyksiä tietyistä alusryhmistä, kuten matkustaja-aluksista, työntökytkyeistä ja säiliöaluksista, määräyksiä automaattisesta tunnistusjärjestelmästä, määräyksiä aluksen tunnistetiedoista, todistusmalleista ja rekisteristä, siirtymämääräyksiä sekä teknisen normin soveltamisohjeita.

(6) On aiheellista vahvistaa CESNIssä unionin puolesta otettava kanta, koska normi ES-TRIN 2027/1 voi vaikuttaa ratkaisevasti unionin oikeuden sisältöön. Direktiivin (EU) 2016/1629 31 ja 32 artiklassa edellytetään, että komissio antaa delegoituja säädöksiä, joissa viitataan ES-TRIN-normin viimeisimpään versioon, sekä vahvistaa sen soveltamispäivän edellyttäen, että CESNIn päätöksentekoprosessin muutokset eivät vaaranna unionin etuja.

(7) Normissa ES-RIS 2027/1 vahvistetaan yhtenäiset tekniset eritelmät ja standardit, joilla tuetaan jokitiedotuspalveluja ja varmistetaan niiden yhteentoimivuus. Normissa ES-RIS 2027/1 vahvistetuissa teknisissä eritelmissä ja standardeissa esitetään eritelmät, jotka koskevat sisävesiliikenteen elektronisia merikarttajärjestelmiä, elektronista alusten ilmoittautumisjärjestelmää, laivureille tarkoitettuja ilmoituksia, alusten paikannus- ja seurantajärjestelmiä sekä jokitiedotuspalvelujen käyttöön tarvittavien laitteiden yhteensopivuutta.

(8) On aiheellista vahvistaa CESNIssä unionin puolesta otettava kanta, koska normi ES-TRIN 2027/1 voi vaikuttaa ratkaisevasti unionin oikeuden sisältöön, nimittäin direktiivin 2005/44/EY liitteeseen III, jossa viitataan suoraan CESNIn hyväksymään jokitiedotuspalveluihin sovellettavia teknisiä eritelmiä koskevan ES-RIS-normin uusimpaan painokseen.

(9) RNKK:n odotetaan hyväksyvän tulevassa täysistunnossaan 3 päivänä joulukuuta 2026 päätöslauselmia, joilla muutetaan sen Reinin määräyksiä siten, että niihin sisällytetään viittaukset normeihin ES-TRIN 2027/1 ja ES-RIS 2027/1. Tällainen muutos on kansainvälisen oikeuden nojalla sitova yleissopimuksen 1 ja 22 artiklan mukaisesti. Sen vuoksi on myös aiheellista vahvistaa RNKK:ssa unionin puolesta otettava kanta.

(10) RNKK:n on tarkoitus muuttaa Reinillä liikennöivien alusten tarkastusmääräyksiä, jäljempänä 'RVIR-määräykset', tulevassa täysistunnossaan, jotta Reiniä koskeva sääntelyjärjestelmä voidaan saattaa direktiivin (EU) 2016/1629 19 artiklan mukaiseksi. Tällä muutoksella on määrä ottaa käyttöön velvoitteita, jotka edellyttävät, että komission ylläpitämään Euroopan alusrunkotietokantaan toimitetaan asiaankuuluvia tietoja sellaisista aluksista, joilla on RVIR-määräysten mukaisesti myönnetty todistus; jos muutos hyväksytään, sillä on oikeusvaikutuksia yleissopimuksen sopimuspuolina oleviin jäsenvaltioihin. Sen vuoksi on myös aiheellista vahvistaa RNKK:ssa unionin puolesta otettava kanta.

(11) Mahdollisimman korkean sisävesiliikenteen turvallisuustason edistämiseksi, kyseisen alan teknisen kehityksen seuraamiseksi sekä aluksia koskevien vaatimusten yhteensopivuuden ja jokitiedotuspalvelujen yhteensopivuuden varmistamiseksi Euroopassa on tärkeää, että aluksia ja jokitiedotuspalveluja koskevat tekniset vaatimukset yhdenmukaistetaan mahdollisimman hyvin eri oikeudellisissa järjestelmissä Euroopassa. Etenkin jäsenvaltioiden, jotka ovat myös RNKK:n jäseniä, olisi saatava puoltaa päätöksiä, joilla RNKK:n säännöt yhdenmukaistetaan unionissa sovellettavien sääntöjen kanssa.

(12) Unioni ei ole RNKK:n eikä CESNIn jäsen. Sen vuoksi niiden jäsenvaltioiden, jotka ovat jäseninä kyseisissä elimissä, olisi ilmaistava unionin kanta toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavassa eurooppalaisessa komiteassa, jäljempänä 'CESNI', unionin puolesta otettava kanta on kannattaa normien ES-TRIN 2027/1 ja ES-RIS 2027/1 hyväksymistä ja sitä, että normien soveltamispäivä on 1 päivä tammikuuta 2028.

2. Reinin navigaation keskuskomissiossa, jäljempänä 'RNKK', unionin puolesta otettava kanta on kannattaa

a) kaikkia ehdotuksia, joilla RNKK:n määräyksiä yhdenmukaistetaan normien ES-TRIN 2027/1 ja ES-RIS 2027/1 kanssa; ja

b) RVIR-määräyksiin tehtävää muutosta, jolla ne yhdenmukaistetaan direktiivin (EU) 2016/1629 19 artiklan kanssa.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa vahvistetun kannan esittävät ne jäsenvaltiot, jotka ovat CESNIn jäseniä, toimien yhdessä unionin edun mukaisesti.

2. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut kannat esittävät ne jäsenvaltiot, jotka ovat RNKK:n jäseniä, toimien yhdessä unionin edun mukaisesti.

3 artikla

Vähäisistä teknisistä muutoksista 1 artiklassa esitettyihin kantoihin voidaan sopia ilman uutta neuvoston päätöstä.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sinä päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 13 päivänä lokakuuta 2026.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. BYRNE